

I. Modello di regolamento spese per le organizzazioni senza scopo di lucro (OSSL)

1. Condizioni generali

1.1. Organizzazioni senza scopo di lucro

Sono considerate senza scopo di lucro le organizzazioni con scopi ideali, pubblici o di interesse generale che non perseguono scopi di lucro.

Fanno parte delle organizzazioni con scopi ideali in particolare le associazioni (locali) e le fondazioni. Le prestazioni di lavoro fornite nell'ambito di queste organizzazioni sono in molti casi volontarie nel senso che avvengono senza riconoscere alcuna indennità o remunerazione. Di seguito sono indicate le prestazioni in riferimento alle quali occorre rilasciare un certificato di salario.

1.2. Lavoro volontario non retribuito

Se le prestazioni di lavoro fornite volontariamente non sono remunerate (lavoro gratuito) non occorre, di principio, rilasciare alcun certificato di salario.

Non è da rilasciare un certificato di salario anche quando sono riconosciute delle indennità conformemente al seguente modello di regolamento spese (rimborso spese, riconoscimento spese).

Il certificato di salario è tuttavia sempre da rilasciare quando, oltre alle indennità secondo il modello di regolamento spese, è riconosciuta anche una remunerazione per la prestazione di lavoro.

1.3. Indennità per spese (rimborso spese)

Un certificato di salario deve essere di principio rilasciato quando ai lavoratori volontari sono rimborsati i costi che derivano loro in relazione diretta con l'attività di volontariato. Per evitare oneri amministrativi sproporzionati il certificato di salario non deve essere tuttavia rilasciato ai lavoratori volontari ai quali sono rimborsati unicamente i costi in relazione diretta con la loro attività di volontariato secondo i limiti stabiliti dal seguente modello di regolamento spese per OSSL. In questo caso occorre dotarsi di un regolamento spese interno (che non è da sottoporre ad approvazione), ma da presentare, in caso di richiesta, all'Autorità fiscale.

Il certificato di salario deve essere invece rilasciato quando sono versate indennità diverse o più elevate di quelle previste dal modello di regolamento spese per OSSL.

1.4. Regolamento spese approvato

Le OSSL possono sottoporre il regolamento spese all'approvazione del proprio Cantone di sede quando questa approvazione è utile ai fini della sicurezza del diritto oppure quando sono necessarie variazioni giustificate rispetto al modello di regolamento spese.